

200801

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Unterguppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7159967 / 25.07.2018
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020567 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

180195911
520 845 3909
180196546

Weights (gross/net)
Gross weight 1.375,500 KG Net weight 1.134 KG Volumes 1,800 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550724441 Hub System 3rd/5th Gear cpl Customer article number: 0550724441Position3	1.400 PC	1.134 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	5 PC	75 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	100 PC	129 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	100 PC	26 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	5 PC	12 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *16,20*
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: *1*
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: *30/07/2018*
Firma

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Unterguppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Unterguppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Unterguppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Kleit

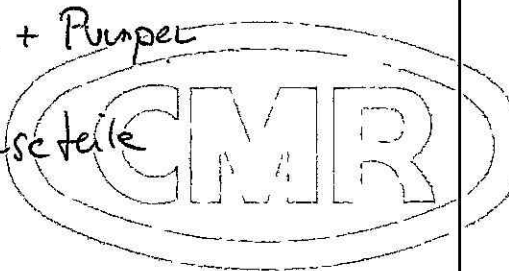
Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

- rosa - Exemplar für Absender / rose - Exemple pour destinataire / rosa - Exemplar voor afzender
- blau - Exemplar für Empfänger / bleu - Exemple pour destinataire / blau - Exemplar voor geadresseerde
- grün - Exemplar für Frachtführer / vert - Exemple pour le transporteur / groen - Exemplar voor vervoerder
- rosa - Esemplare per mittente / pink - Copy for sender / rosa - Exemplar for sender
- blu - Esemplare per destinatario / blue - Copy for consignee / blau - Exemplar for recipient
- verde - Esemplare per trasportatore / green - Copy for carrier / verde - Exemplar for forwarder
- rosa - Exemplar für Absender / rosa - Exemplar for sender
- blau - Exemplar für Empfänger / blau - Exemplar for recipient
- grün - Exemplar für Frachtführer / green - Exemplar for forwarder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MACNA GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhemer Straße 5	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 1800 6665 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
--	---

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) <i>Getrag S.P.A</i> VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 Modugno	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de
--	--

3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: <i>Modugno</i> Land/Pays: <i>Italy</i>	17 Nachfolgende Frachtführer Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Land/Pays: <i>D - GETRAG B.V. & Co. KG</i> Datum/Date: <i>25.7.18</i>	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by the conditions of the contract as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

5 Beigefügte Dokumente Documents annexés	Werk Bad Windsheim Burgbernhemer Straße 5 91438 Bad Windsheim	6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
<i>Lieferschein No. 222 843</i>		<i>24x Muffen + Pumpel</i> <i>32x Gehäuse teile</i>				<i>15722kg</i>		

UN-Nummer UN	Ben. s. Nr. 9 Nom. voit N°9	Gefahrzeitelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkung Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres) Prescriptions particulières					Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions - Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			

14 Rückerstattung Remboursement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
15 Frachtzahlsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco	21 Ausgefertigt in Etabli à <i>Bad Windsheim</i> am <i>25.7.18</i> <i>14:00</i>

22 MACNA GETRAG Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)
--	--

25 Angaben zur Einfuhr mit Grenzübergang über Entfernung von 91438 Bad Windsheim bis km	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am te																		
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 25%;">Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</td> <td style="width: 25%;">Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes</td> </tr> <tr> <td>Via de</td> <td>Via de</td> </tr> <tr> <td>Art</td> <td>Art</td> </tr> <tr> <td>Anzahl</td> <td>Anzahl</td> </tr> <tr> <td>Keln Tausch</td> <td>Keln Tausch</td> </tr> <tr> <td>Tausch</td> <td>Tausch</td> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td>Euro-Palette</td> </tr> <tr> <td>Glitterbox-Palette</td> <td>Glitterbox-Palette</td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td>Einfach-Palette</td> </tr> </table>		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes	Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	Via de	Via de	Art	Art	Anzahl	Anzahl	Keln Tausch	Keln Tausch	Tausch	Tausch	Euro-Palette	Euro-Palette	Glitterbox-Palette	Glitterbox-Palette	Einfach-Palette	Einfach-Palette
Paletten-Absender - Expéditeur des palettes	Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes																		
Via de	Via de																		
Art	Art																		
Anzahl	Anzahl																		
Keln Tausch	Keln Tausch																		
Tausch	Tausch																		
Euro-Palette	Euro-Palette																		
Glitterbox-Palette	Glitterbox-Palette																		
Einfach-Palette	Einfach-Palette																		

26 Vertragspartner des Frachtführers	27 Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg
	Ktz: <i>LB-SC-1610</i>	
	Anhänger: <i>CB-SC 892</i>	

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 Die mit fett gedruckten Umlinien müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Die mit fett gedruckten Umlinien müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Die mit fett gedruckten Umlinien müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichnung, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.11.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro de danger, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.

RECEIVED
 20 AUG 2018
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"